From: Tim Vial <tim@aukaha.co.nz>

Sent: Wednesday, November 15, 2023 9:55 AM

To: Tamsin Grigg

**Subject:** Statutory Acknowledgements - QLDC - Proposed District Plan

Attachments: PDP-Chapter-39-Wahi Tupuna.pdf; PDP-Chapter-05-Tangata-Whenua.pdf

Categories: Already saved

[Caution: External Email] This email originated from outside ORC. Do not click links or open attachments unless you trust the sender and know the content is safe. Use the Phish Alert Button to report this email if you think it is suspicious.

#### Kia ora Tamsin

I was asked by Commissioner Sinclair about the provision for the Ngāi Tahu statutory acknowledgement areas in the QLDC Proposed District Plan. These statutory acknowledgements are listed in the Tangata Whenua chapter and identified as wāhi tūpuna areas in Chapter 39 of the PDP.

# <u>Chapter 5 – Tangata Whenua – Section 5.8 - Ngāi Tahu Claims Settlement Act 1998 Cultural Redress Provisions</u>

The Statutory Acknowledgements within or adjunct to Queenstown Lakes are:

- a. Lake Hāwea;
- b. Lake Wānaka;
- c. Whakatipu-wai-māori (Lake Wakatipu);
- d. Mata-au (Clutha River);
- e. Pikirakatahi (Mount Earnslaw);
- f. Tititea (Mount Aspiring).

#### Chapter 39 - Wāhi Tūpuna - 39.3.2 Interpreting and Applying the Rules

39.3.2.2 Statutory Acknowledgement areas are listed in Section 5.8.

#### Section 39.6 Schedule of Wāhi Tūpuna

Number	Name	Values	Description of sites included in this area	Recognised threats

32	Mata-Au (Clutha) River	Ara tawhito, mahika kai,	Kahuika, Okai Tū, Te	a.	Damming, activities affecting water
	Rivei	nohoaka	Rua Tūpāpaku		quality
		Horioaka			
				b.	Buildings and
					structures, utilities
				c.	Subdivision and
					development
				d.	Earthworks
				e.	Commercial and
					commercial
					recreational activiti

#### Kā mihi, Tim



#### **Tim Vial**

Senior Planner Level 2, 266 Hanover Street Dunedin Central Dunedin 9016

**Waea**: 03 777 3107 **Waea Pūkoro**: 021 584 690

**Tari:** 03 477 0071

www.aukaha.co.nz







The information in this message is the property of Aukaha (1997) Ltd. It is intended only for the person or entity to which it is addressed and may contain confidential or privileged material. Any review, storage, copying, editing, summarising, transmission, retransmission, dissemination or other use of, by any means, in whole or part, or taking any action in reliance upon, this information by persons or entities other than intended recipient are prohibited. If you received this in error, please notify us immediately by return email or telephone (03 477 0071) and delete the material, including any attachments, from all electronic devices. Aukaha (1997) Ltd accepts no responsibility for changes made to this email or to any attachments following the original transmission from its offices. Kā mihi.

# 5 Tangata Whenua

Please note: Variations to parts of this chapter have been decided by Council on 18 March 2021 as part of Stage 3&3b of the PDP. You can view the Stage 3 Decisions and appeals notices on our website. The appeals and section 274 periods for the Stage 1 and 2 Decisions have closed.

### 5.1 Purpose

Queenstown Lakes District Council will recognise and provide for Ngāi Tahu as a partner in the management of the District's natural and physical resources though the implementation of this District Plan. The Council will actively foster this partnership through meaningful collaboration, seeking formal and informal advice, providing for Ngāi Tahu's role as kaitiaki, and protecting its values, interests and customary resources. Ngāi Tahu's values, interests and customary resources in this context do not extend to the commercial interests of companies owned or controlled by Ngāi Tahu.

#### 5.1.1 Application of this Chapter

Chapter 1 (Introduction) provides an explanation of the structure of the District Plan including the application of the strategic chapters of the District Plan applying across the Queenstown Lakes District, and the two-volume approach consisting of Volume A and Volume B.

Chapter 3 provides overarching strategic direction for the Queenstown Lakes District. The Chapter 3 strategic objectives and policies are further elaborated on in Chapter 5, which provides more detailed objectives and policies for tangata whenua. Chapter 5 applies district wide over Volume A and Volume B land. The principal role of Chapters 3 to 6 collectively is to provide direction for the more detailed provisions related to zones and specific topics contained elsewhere in the District Plan.

## 5.2 Ngāi Tahu 1/Kāi Tahu

#### Introduction

Tangata whenua are the iwi or hapū that holds Manawhenua in a particular area. Ngāi Tahu are Manawhenua of the Queenstown Lakes District. Although Waitaha were the first people of Te Wai Pounamu (the South Island), Kāti Māmoe and then Ngāi **Tahu followed**<sup>2</sup>. Through warfare, intermarriage and political alliances a common allegiance to Ngāi Tahu was forged. Ngāi Tahu means the 'people of Tahu', linking them by name to their common ancestor Tahu Pōtiki. The Ngāi Tahu tribal area extends from the sub Antarctic islands in the south to Te Parinuiowhiti (White Cliffs, Blenheim) in the north and to Kahurangi Point on Te Tai o Poutini (the West Coast).

#### Ngāi Tahu Associations with Queenstown-Lakes District

Waitaha, Kāti Mamoe and Ngāi Tahu, nowadays collectively referred to as Ngāi Tahu, are a network of peoples closely connected by whakapapa, trade and their shared history who constantly traversed Te Wai Pounamu. Tūpuna had considerable knowledge of traditional trails, places for gathering food and other taonga, ways in which to use the resources of the land, the relationship of people with the land

<sup>1</sup> In the south of the South Island, the local Māori dialect uses a 'k' interchangeably with 'ng'

<sup>2</sup> The term Ngāi Tahu whānui encompasses Waitaha, Kāti Māmoe and Ngāi Tahu

### PART 2

## TANGATA WHENUA 5

and their dependence on it, and tikanga for the proper and sustainable utilisation of resources. All of these values remain important to Ngāi Tahu today.

Ngāi Tahu have centuries' long customary associations and rights and interest in the Queenstown Lakes District and its resources. These associations are both historical and contemporary and include whakapapa, place names, mahinga kai, tribal economic development and landholdings. Ngāi Tahu has the customary authority to make decisions concerning the resources and places in their takiwā in accordance with Ngāi Tahu resource management traditions.

Traditionally the Lakes region of Otago has been important to Ngāi Tahu whānui. Hapū would travel to pre-determined sites throughout the region to gather mahinga kai resources for their own use, as well as for trade. The hunting of birds, eels, the digging of fern root and ti root, and the gathering of taramea, and precious stone resources such as pounamu and silcrete, were the main focus of activity.

Ngāi Tahu had permanent and seasonal kāinga (villages and campsites) around the interior lakes Whakatipu Wai Māori, Wānaka and Hāwea. A number of Māori ara tawhito (trails) traversed the inland area of what is now the Queenstown Lakes District.

The routes went inland from the coastal settlements of Otago and Southland up the valleys and passes, and returned following the waterways. The routes went inland from the coastal settlements of Otago and Southland up the valleys and passes, and returned following the waterways.

The naming of the land and linking of the tribal whakapapa to the land and resources is the essence of the tino rangatiratanga Ngāi Tahu enjoys over the whenua.

Ngāi Tahu has maintained its associations with the Queenstown Lakes District and continues to develop its economy through investment in tourism, landholdings and mahinga kai initiatives. Artworks, interpretation, stories and place names continue to reflect Ngāi Tahu's contemporary identity in the built and natural environment.

Manawhenua hold traditional customary rights and maintain contemporary relationships within an area determined by whakapapa (genealogical ties), resource use and ahikāroa (the long burning fires of occupation). These rights are traceable and defined by tradition, whakapapa and practice. Papatipu Rūnanga are the focus for whānau and hapū (extended family groups) who have Manawhenua status within their area.

Queenstown Lakes District Council acknowledges the special relationship Ngāi Tahu has with the District through the Treaty partnership.

#### Te Rūnanga o Ngāi Tahu and the Papatipu Rūnanga

Te Rūnanga o Ngāi Tahu (the iwi authority) is made up of 18 papatipu rūnanga<sup>3</sup> Located predominantly in traditional coastal settlements, papatipu rūnanga are a focus for whānau and hapū (extended family groups) who have Manawhenua status within the Queenstown Lakes District. The papatipu rūnanga that have a shared interest in the Queenstown Lakes District are:

- a. Te Rūnanga o Moeraki;
- b. Kāti Huirapa Rūnaka ki Puketeraki;
- c. Te Rūnanga o Ōtākou;

\_\_\_\_\_

<sup>3</sup> These papatipu rūnanga were established as a result of the Te Rūnanga o Ngāi Tahu Act 1996, and hold the rights, interests and responsibilities to defined areas of land and waters within the Ngāi Tahu rohe.

- d. Hokonui Rūnaka;
- e. Te Rūnanga o Oraka-Aparima;
- f. Te Rūnanga o Awarua;
- g. Waihopai Rūnaka.

#### Ngāi Tahu Environmental Management

Ngāi Tahu do not see their existence as separate from Te Ao Tūroa (the natural world), but as an integral part of it. Through whakapapa (genealogy), all people and life forms descend from a common source. Whakapapa binds Ngāi Tahu to the mountains, forests and waters and the life supported by them, and this is reflected in traditional attitudes towards the natural world and resource management.

Whakawhanaungatanga (the process of establishing relationships) embraces whakapapa, through the relationship between people, and between people and the environment. The nature of these relationships determines people's rights and responsibilities in relation to the use and management of taonga of the natural world.

All things have the qualities of wairua (spiritual dimension) and mauri (essential life force, or life supporting capacity), are living and have a genealogical relationship with each other. Mauri provides the common centre between the natural resources (taonga), the people or guardians who care for the taonga (the kaitiaki), and the management framework (tikanga) of how taonga are to be managed by the kaitiaki. It is through kawa (protocol) that the relationship between taonga, tikanga and kaitiakitanga is realised.

This political and operational authority over an area is undertaken by Manawhenua and encompasses kaitiakitanga and rangatiratanga.

#### Kaitiakitanga

Kaitiakitanga entails the active protection and responsibility for natural and physical resources by tangata whenua. To give effect to kaitiakitanga it is important to engage meaningfully with the appropriate papatipu rūnanga. Kaitiakitanga means "the exercise of guardianship by the tangata whenua of an area in accordance with tikanga Maori in relation to natural and physical resources; and includes the ethic of stewardship." This RMA definition of kaitiakitanga is, however, only a starting point for Ngāi Tahu, as kaitiakitanga is a much wider cultural concept than pure guardianship.

Kaitiakitanga is fundamental to the relationship between Ngāi Tahu and the environment. The responsibility of kaitiakitanga is twofold: first, there is the ultimate aim of protecting life supporting capacity and, secondly, there is the duty to pass the environment to future generations in a state that is as good as, or better than, the current state. To Ngāi Tahu, kaitiakitanga is not passive custodianship, nor is it simply the exercise of traditional property rights, but it entails an active exercise of rights and responsibilities in a manner beneficial to the resource. In managing the use, development, and protection of natural and physical resources, decision makers must have regard to kaitiakitanga.

#### **Taonga**

In the management of natural resources, it is important that the habitats and wider needs of taonga are protected and sustainably managed and enhanced.

All natural resources - air, land, water, and indigenous biodiversity - are taonga. Taonga are treasures, things highly prized and important to Ngāi Tahu, derived from the atua (gods) and left by the tūpuna (ancestors) to provide and sustain life. Taonga include sites and resources such as wāhi tapu, tauranga waka and kai mataitai, other sites for gathering food and cultural resources, tribally significant landforms, features and cultural landscapes (wāhi tūpuna). Taonga may also be intangible, such as tikanga and te reo (Maori language). All taonga are part of the cultural and tribal identity of an iwi. The protection of the relationship of tangata whenua and their taonga is included in Article II of the Treaty of Waitangi, Section 6(e) of the RMA, and more recently the Ngāi Tahu Claims Settlement Act 1998.

To ensure taonga are available for future generations, resource management decision-making processes need to recognise tikanga (Maori protocol and customs) and have the conservation and sustainability of resources as their focus.

#### Mahinga Kai

Mahinga kai is one of the cornerstones of Ngāi Tahu cultural identity. Mahinga kai is a term that refers to the customary gathering of food and natural materials and the places where those resources are gathered or sourced. The term also embodies the traditions, customs and collection methods, and the gathering of natural resources for cultural use, including raranga (weaving) and rongoā (traditional medicines). Maintaining mahinga kai sites, gathering resources, and continuing to practice the tikanga that governs each resource, is an important means of passing on cultural values and matauranga Maori (traditional knowledge) to the next generation.

#### Wāhi tūpuna

Wāhi tūpuna are landscapes and places that embody the relationship of Ngāi Tahu and their culture and traditions with their ancestral lands, water, sites, wahi tapu and other taonga. The term refers to places that hold the respect of the people in accordance with tikanga.

In addition to urupā, physical resources such as landforms, mountains and ranges, remaining areas of indigenous vegetation, springs, and waterways are examples of wāhi tapu.

#### Ngāi Tahu Claims Settlement Act 1998

In 1998, after years of negotiations between Ngāi Tahu and the Crown to mitigate and remedy breaches of the Treaty of Waitangi, the Ngāi Tahu Claims Settlement Act was enacted. The Act includes a number of mechanisms that are to be implemented through the Resource Management Act to recognise and provide for areas and species of particular importance to Ngāi Tahu including Statutory Acknowledgements, tōpuni, nohoanga and taonga species.

The Ngāi Tahu Claims Settlement Act 1998 relates to remedying breaches of the Treaty of Waitangi and does not cover Maori Freehold and South Island Landless Natives Act lands.

Ngāi Tahu's rights and interests in the Queenstown Lakes District extend beyond the areas and resources identified as statutory redress. The effects on Ngāi Tahu values, rights and interests are addressed through the mechanisms below and the related provisions in the District Plan.

#### **Statutory Acknowledgements**

Statutory Acknowledgements recognise the special relationship Ngāi Tahu has with specific areas. The Council must have regard to Statutory Acknowledgements when considering resource consent

### PART 2

## TANGATA WHENUA 5

applications and advise Ngāi Tahu of any application that may affect Statutory Acknowledgement areas.

#### Tōpuni

The concept of topuni comes from the traditional Ngāi Tahu custom of rangatira extending their mana over areas and people by placing their cloak over them.

Tōpuni are a public symbol of Ngāi Tahu Manawhenua and Rangatiratanga over some of the most prominent landscape features and conservation areas in Te Wai Pounamu. Tōpuni have been laid over 14 areas of public conservation land of significance to Ngāi Tahu.

#### Nohoanga

The term 'nohoanga' traditionally refers to the seasonal occupation sites which were an integral part of the mobile lifestyle of Ngāi Tahu. Contemporary nohoanga are identified seasonal or temporary campsites established adjacent to lakes and rivers to facilitate customary fishing and the gathering of other natural resources. They provide Ngāi Tahu with a means of experiencing the landscape as their tūpuna did, and promoting customary practices associated with mahinga kai.

Ngāi Tahu has the right to erect camping shelters or similar temporary dwellings on nohoanga during the statutory occupation period.

#### **Taonga species**

Ngāi Tahu has many taonga species that are recognised to have a cultural, spiritual, historic and traditional relationship. The species are integral to mahinga kai and nohoanga, and can be also used as tohu (or indicators in this context) of environmental health and Ngai Tau values, uses and associations. A list of these taonga species is given later in this chapter. Ngāi Tahu do not see this list of species as exhaustive.

### 5.3 Issues and Outcomes sought by Ngāi Tahu

Key environmental issues for tangata whenua in the Queenstown Lakes District identified in these plans include:

#### **Issues**

- Increasing land use intensification, especially increasing dairying and subdivision.
- Taonga species and related habitats.

### **Outcomes Sought**

- Recognition and implementation of the cultural redress components of the Ngāi Tahu
  Claims Settlement Act 1998, especially around Statutory Acknowledgements, place names
  and nohoanga.
- Protection of wāhi tūpuna<sup>4</sup> and all their components including wāhi tapu and mahinga kai.
- Provision for a strong Ngāi Tahu presence in the built environment.

<sup>4</sup> Landscapes and places that embody the relationship of Ngãi Tahu and their culture and traditions with their ancestral lands, water, sites, wāhi tapu, and other taonga

Iwi management plans are a primary tool to assist in identifying and addressing the issues of resource management significance to Ngāi Tahu. Ngāi Tahu recognises the following iwi management plans that relate to the Queenstown Lakes District:

- Kāi Tahu ki Otago Natural Resource Management Plans 1995 and 2005.
- Te Tangi a Tauira: The Cry of the People, the Ngāi Tahu ki Murihiku Iwi Management Plan for Natural Resources 2008.

### **Objectives and Policies**

5.3.1 Objective - Consultation with tangata whenua occurs through the implementation of the Queenstown Lakes District Plan Policies

#### **Policies**

- 5.3.1.1 Ensure that Ngāi Tahu Papatipu Rūnanga are engaged in resource management decision-making and implementation on matters that affect Ngāi Tahu values, rights and interests, in accordance with the principles of the Treaty of Waitangi.
- 5.3.1.2 Actively foster effective partnerships and relationships between the Queenstown Lakes District Council and Ngāi Tahu Papatipu Rūnanga.
- 5.3.1.3 When making resource management decisions, ensure that functions and powers are exercised in a manner that takes into account <sup>5</sup>iwi management plans.
- 5.3.1.4 Recognise that only tangata whenua can identify their relationship and that of their culture and traditions with their ancestral lands, water sites, wāhi tapu, tōpuni and other taonga.
- 5.3.2 Objective Ngāi Tahu have a presence in the built environment

#### **Policies**

- 5.3.2.1 Collaborate with Ngāi Tahu in the design of the built environment including planting, public spaces, use of Ngāi Tahu place names and interpretive material. Enable the sustainable use of Māori land.
- 5.3.3 Objective Ngāi Tahu taonga species and related habitats are protected.

#### **Policies**

- 5.3.3.1 Where adverse effects on taonga species and habitats of significance to Ngāi Tahu cannot be avoided, remedied or mitigated, consider environmental compensation as an alternative
- 5.3.4 Objective The sustainable use of Māori land.

#### **Policies**

5.3.4.1 Enable Ngāi Tahu to protect, develop and use Māori land in a way consistent with their culture and traditions, and economic, cultural and social aspirations including papakainga

housing.

# 5.3.5 Objective - Wāhi tūpuna and all their components are appropriately managed and protected

#### **Policies**

- 5.3.5.1 Identify wāhi tūpuna and all their components on the District Plan web mapping application in order to facilitate their protection from adverse effects of subdivision, use and development.
- 5.3.5.2 Pending their identification on the District Plan web mapping application, encourage direct consultation with tangata whenua when iwi management plans indicate that proposals may adversely affect sites of cultural significance.
- 5.3.5.3 Identify threats to wāhi tūpuna and their components in this District Plan.
- 5.3.5.4 Enable Ngāi Tahu to provide for its contemporary uses and associations with wāhi tūpuna.
- 5.3.5.5 Avoid where practicable, adverse effects on the relationship between Ngāi Tahu and the wāhi tūpuna.

#### 5.4 Methods

When making resource management decisions, ensure that the following are recognised and provided for:

Matters of significance to Ngai Tahu	Implementation method
Ngāi Tahu customary uses and practices relating to natural resources.	Map areas where customary uses are occurring and list threats to them (including loss of access).
Providing for the role of Ngāi Tahu as kaitiaki of natural resources within their rohe.	Through District Plan provisions triggering consultation.
Māori environmental health and wellbeing.	On a case by case basis.
Identify, recognise and protect landscapes and places that embody the relationship of Ngāi Tahu and their culture and traditions with their ancestral lands, water, sites, wāhi tapu, and other taonga.	Identified in the District Plan through mapping, identification of threats, and through provisions that protect the relationship of Ngāi Tahu with wāhi tūpuna.
Activities creating sedimentation and the clearance of vegetation in or adjacent to water bodies including lakes, rivers, wetlands and tarns.	Consultation with Ngāi Tahu where these activities impact on waterbodies.
Preservation of Ngāi Tahu's use of nohoanga sites, and their settings and values, for their intended purpose, including vehicle and pedestrian access onto the sites and to adjacent waterbodies	Nohoanga sites be mapped in the District Plan, with corresponding provisions to preserve the use of and access to nohoanga for their intended purpose to the extent that is enjoyed by Ngāi Tahu.
Subdivision of land adjacent to waterbodies. Subdivision within mapped wāhi tūpuna.	Consultation with Ngāi Tahu where subdivision impacts on wāhi tūpuna or waterbodies.

Matters of significance to Ngai Tahu	Implementation method
Only allow locations for cemeteries, urupā, crematoria, landfills and wastewater treatment plants, where any adverse effects on the relationship between Ngāi Tahu and sites of cultural importance to them are avoided or if avoidance is not possible, are no more than minor.	Consultation with Ngāi Tahu is required where cemeteries, urupā, crematoria, landfills and wastewater treatment plants are proposed within the Queenstown Lakes District.
Protection and/or restoration of taonga species and their habitats.	Ngāi Tahu will develop a schedule of taonga species and map related habitats.

#### Glossary 5.5

#### A glossary of te reo terms can be found in Chapter 2 definitions. 5.5.1

#### Ngāi Tahu Taonga Species 5.6

	Birds			
Name in Māori	Name in English	Scientific Name		
Hoiho	Yellow-eyed penguin	Megadyptes antipodes		
Kāhu	Australasian harrier	Circus approximans		
Kākā	South Island kākā	Nestor meridionalis meridionalis		
Kākāpō	Kākāpō	Strigops habroptilus		
Kākāriki	New Zealand parakeet	Cyanoramphus spp.		
Kakaruai	South Island robin	Petroica australis australis		
	Black stilt	Himantopus novaezelandiae		
Kāmana	Crested grebe	Podiceps cristatus		
Kārearea	New Zealand falcon	Falco novaeseelandiae		
Karoro	Black backed gull	Larus dominicanus		
Kea	Kea	Nestor notabilis		
Kōau	Black shag	Phalacrocorax carbo		
	Pied shag	Phalacrocorax varius varius		
	Little shag	Phalacrocorax melanoleucos brevirostris		
Koekoeā	Long-tailed cuckoo	Eudynamys taitensis		
Kōparapara or Korimako	Bellbird	Anthornis melanura melanura		
Kororā	Blue penguin	Eudyptula minor		
Kōtare	Kingfisher	Halcyon sancta		

	Birds			
Name in Māori	Name in English	Scientific Name		
Kōtuku	White heron	Egretta alba		
Kōwhiowhio	Blue duck	Hymenolaimus malacorhynchos		
Kūaka	Bar-tailed godwit			
Kūkupa/Kererū	New Zealand wood pigeon			
Kuruwhengu/Kuruw hengi	New Zealand shoveller			
Mātātā	South Island Fernbird			
	Stewart Island Fernbird			
	Codfish Island Fernbird			
	Snares Fernbird			
Matuku moana	Reef heron			
Miromiro	Snares Island tomtit	Petroica macrocephala dannefaerdi		
Miromiro	Snares Island tomtit	Petroica macrocephala dannefaerdi		
Mohua	Yellowhead	Mohoua ochrocephala		
Pākura/Pūkeko	Swamp hen/Pūkeko	Porphyrio porphyrio		
Pārera	Grey duck	Anas superciliosa		
Pateke	Brown teal	Anas aucklandica		
Pīhoihoi	New Zealand pipit	Anthus novaeseelandiae		
Pīpīwharauroa	Shining cuckoo	Chrysococcyx lucidus		
Pīwakawaka	South Island fantail	Rhipidura fuliginosa fuliginosa		
Poaka	Pied stilt	Himantopus himantopus		
Pokotiwha	Snares crested penguin	Eudyptes robustus		
Pūtakitaki	Paradise shelduck	Tadorna variegata		
Riroriro	Grey warbler	Gerygone igata		
Roroa	Great spotted kiwi	Apteryx haastii		
Rowi	Ōkārito brown kiwi	Apteryx mantelli		
Ruru koukou	Morepork	Ninox novaeseelandiae		
Tākāhe	Tākāhe	Porphyrio mantelli		
Tara	Terns	Sterna spp.		
Tawaki	Fiordland crested penguin	Eudyptes Pachyrhynchus		

Birds				
Name in Māori	Name in English	Scientific Name		
Tete	Grey teal	Anas gracilis		
Tieke	South Island saddleback	Philesturnus carunculatus carunculatus		
Tītī	Sooty shearwater	Puffinus griseus and		
	Muttonbird/Hutton's shearwater	Puffinus huttoni and		
	Common diving petrel	Pelecanoides urinatrix and		
	South Georgian diving petrel	Pelecanoides georgicus and		
	Westland petrel	Procellaria westlandica and		
	Fairy prion	Pachyptila turtur and		
	Broad billed prion	Pachyptila vittata and		
	White-faced storm petrel	Pelagodroma marina and		
	Cook's petrel	Pterodroma cookii and		
	Mottled petrel	Pterodroma inexpectata		
Tititipounamu	South Island rifleman	Acanthisitta chloris chloris		
Tokoeka	South Island brown kiwi	Apteriyx australis		
Toroa	Albatrosses and Mollymawks	Diomedea spp.		
Toutouwai	Stewart Island robin	Petroica australis rakiura		
Tūī	Tūī	Prosthemadera novaeseelandiae		
Tutukiwi	Snares Island snipe	Coenocorypha		
aucklandica huegeli				
Weka	Western weka	Gallirallus australis australis		
Weka	Stewart Island weka	Gallirallus australis scotti		
Weka	Buff weka	Gallirallus australis hectori		

### 5.7

Plants			
Name in Māori	Name in English	Scientific Name	
Akatorotoro	White Rata	Metrosideros perforata	
Aruhe	Fernroot (bracken)	Pteridium aquilinum var. esculentum	

# **TANGATA WHENUA 5**

Horoeka Lancewood Pseudopanax crassifolius Houhi Mountain ribbonwood Hoheria lyalli and H glabata Kahikatea Kahikatea / White pine Dacrycarpus dacrydioides Kāmahi Kāmahi Weinmannia racemosa Kānuka Kānuka Kunzia ericoides Kāpuka Broadleaf Griselinia littoralis Karaeopirita Supplejack Ripogonum scandens Karawā Coprosma Coprosma coprosma foetidissima Kātote Tree fern Cyathea smithii Kötikie Kiekie Freycinetia baueriana subsp.banksii Köhia NZ Passionfruit Passiflora tetranda Korokio Korokio Wirenetting bush Corokia cotoneaster Koromiko/Kôkômuk a Kõukitutuku Tree fuchsia Fuchsia excorticata Kõwahi Kôhai Kowahi Kowahi Kowahi Sophora microphylla Mamaku Tree fern Cyathea medullaris Mānia Sedge Carex flagellifera Mānuka Kahikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium Māpou Red Matipo Myrsine australis Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus Ngaio Ngaio Myoporum laetum Nikau New Zealand palm Rhopalostylis sapida Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri Pingao Pingao Desmoschoenus spiralis Elaeocarpus hookerianus Ponga/Poka Tree fern Cyathea dealbata	Harakeke	Flax	Phormium tenax
Kāhikatea Kāhikatea / White pine Dacrycarpus dacrydioides Kāmahi Kāmahi Weinmannia racemosa Kānuka Kānuka Kunzia ericoides Kāpuka Broadleaf Griselinia littoralis Karaeopirita Supplejack Ripogonum scandens Karaka New Zealand laurel/Karaka Corynocarpus laevigata Karamū Coprosma Coprosma robusta, Coprosma lucida, Coprosma foetidissima Kātote Tree fern Cyathea smithii Kiekie Kiekie Freycinetia baueriana subsp.banksii Köhia NZ Passionfruit Passiflora tetranda Korokio Korokio Wirenetting bush Corokia cotoneaster Koromiko/Kōkōmuk A Fuchsia Fuchsia Evoraticata Kōwahi Kōhai Kōwahi Kowahi Sophora microphylla Mamaku Tree fern Cyathea medullaris Mānia Sedge Carex flagellifera Mānuka Kahikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium Māpou Red Matipo Myrsine australis Mataī Mataī Mataī / Black Pine Prumnopitys taxifolia Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus Ngaio Ngaio Myoporum laetum Nikau New Zealand palm Rhopalostylis sapida Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri Pīngao Pīngao Desmoschoenus spiralis	Horoeka	Lancewood	Pseudopanax crassifolius
Kāmahi       Weinmannia racemosa         Kānuka       Kānuka       Kunzia ericoides         Kāpuka       Broadleaf       Griselinia littoralis         Karaeopirita       Supplejack       Ripogonum scandens         Karaka       New Zealand laurel/Karaka       Corynocarpus laevigata         Karamū       Coprosma       Coprosma robusta, Coprosma lucida, Coprosma foetidissima         Kātote       Tree fern       Cyathea smithii         Kiekie       Kiekie       Freycinetia baueriana subsp.banksii         Kōhia       NZ Passionfruit       Passiflora tetranda         Korokio       Korokio Wirenetting bush       Corokia cotoneaster         Koromiko/Kōkōmuk a       Koromiko       Hebe salicfolia         Kõtukutuku       Tree fuchsia       Fuchsia excorticata         Kōwahi Kōhai       Kowhai Sophora microphylla         Mamaku       Tree fern       Cyathea medullaris         Mānia       Sedge       Carex flagellifera         Mānuka Kahikātoa       Tea-tree       Leptospermum scoparium         Māpou       Red Matipo       Myrsine australis         Mataī       Mataī / Black Pine       Prumnopitys taxifolia         Miro       Miro/Brown pine       Podocarpus ferrugineus         Ngaio	Houhi	Mountain ribbonwood	Hoheria Iyalli and H glabata
Kānuka       Kānuka       Kunzia ericoides         Kāpuka       Broadleaf       Griselinia littoralis         Karaeopirita       Supplejack       Ripogonum scandens         Karaka       New Zealand laurel/Karaka       Corynocarpus laevigata         Karamū       Coprosma       Coprosma robusta, Coprosma lucida, Coprosma foetidissima         Kātote       Tree fern       Cyathea smithii         Kiekie       Kiekie       Freycinetia baueriana subsp.banksii         Kōhia       NZ Passionfruit       Passiflora tetranda         Korokio       Korokio Wirenetting bush       Corokia cotoneaster         Koromiko/Kōkōmuk a       Koromiko       Hebe salicfolia         Kõtukutuku       Tree fuchsia       Fuchsia excorticata         Kōwahi Kōhai       Kowhai Sophora microphylla         Māmaku       Tree fern       Cyathea medullaris         Mānia       Sedge       Carex flagellifera         Mānuka Kahikātoa       Tea-tree       Leptospermum scoparium         Māpou       Red Matipo       Myrsine australis         Mataī       Mataī / Black Pine       Prumnopitys taxifolia         Miro       Miro/Brown pine       Podocarpus ferrugineus         Ngaio       Nyapio       Myoporum laetum	Kahikatea	Kahikatea / White pine	Dacrycarpus dacrydioides
Kāpuka       Broadleaf       Griselinia littoralis         Karaeopirita       Supplejack       Ripogonum scandens         Karaka       New Zealand laurel/Karaka       Corynocarpus laevigata         Karamū       Coprosma       Coprosma robusta, Coprosma lucida, Coprosma foetidissima         Kātote       Tree fern       Cyathea smithii         Kiekie       Kiekie       Freycinetia baueriana subsp.banksii         Kōhia       NZ Passionfruit       Passiflora tetranda         Korokio       Korokio Wirenetting bush       Corokia cotoneaster         Koromiko/Kōkōmuk a       Koromiko       Hebe salicfolia         Kõtukutuku       Tree fuchsia       Fuchsia excorticata         Kōwahi Kōhai       Kōwahi       Kowhai Sophora microphylla         Mamaku       Tree fern       Cyathea medullaris         Mānia       Sedge       Carex flagellifera         Mānuka Kahikātoa       Tea-tree       Leptospermum scoparium         Māpou       Red Matipo       Myrsine australis         Miro       Miro/Brown pine       Podocarpus ferrugineus         Ngaio       Ngaio       Myoporum laetum         Nīkau       New Zealand palm       Rhopalostylis sapida         Pānako       (Species of fern)       Asplenium obtusat	Kāmahi	Kāmahi	Weinmannia racemosa
Karaeopirita Supplejack Ripogonum scandens Karaka New Zealand laurel/Karaka Corynocarpus laevigata Karamū Coprosma Coprosma robusta, Coprosma lucida, Coprosma foetidissima Kātote Tree fern Cyathea smithii Kiekie Kiekie Freycinetia baueriana subsp.banksii Kōhia NZ Passionfruit Passiflora tetranda Korokio Korokio Wirenetting bush Corokia cotoneaster Koromiko/Kōkōmuk a Fuchsia Fuchsia excorticata Kōwahi Kōhai Kōwahi Kowahi Sophora microphylla Mamaku Tree fern Cyathea medullaris Mānia Sedge Carex flagellifera Mānuka Kahikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium Māpou Red Matipo Myrsine australis Mataī Mataī Mataī Alake Pine Prumnopitys taxifolia Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus Ngaio Ngaio Myoporum laetum Nīkau New Zealand palm Rhopalostylis sapida Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri Pīngao Pīngao Desmoschoenus spiralis	Kānuka	Kānuka	Kunzia ericoides
Karamū Coprosma Coprosma robusta, Coprosma lucida, Coprosma foetidissima  Kātote Tree fern Cyathea smithii  Kiekie Kiekie Freycinetia baueriana subsp.banksii  Köhia NZ Passionfruit Passiflora tetranda  Korokio Korokio Wirenetting bush Corokia cotoneaster  Koromiko/Kökōmuk a Fuchsia Fuchsia excorticata  Kōwahi Kōhai Kōwahi Kowahi Sophora microphylla  Mamaku Tree fern Cyathea medullaris  Mānia Sedge Carex flagellifera  Mānuka Kahikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium  Māpou Red Matipo Myrsine australis  Mataī Mataī Jalack Pine Prumnopitys taxifolia  Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus  Ngaio Ngaio Myoporum laetum  Nīkau New Zealand palm Rhopalostylis sapida  Pānako (Species of fern) Asplenium obtusatum  Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme  Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri  Pīngao Pēngao Desmoschoenus spiralis	Kāpuka	Broadleaf	Griselinia littoralis
Karamū Coprosma Coprosma robusta, Coprosma lucida, Coprosma foetidissima  Kātote Tree fern Cyathea smithii  Kiekie Kiekie Freycinetia baueriana subsp.banksii  Kōhia NZ Passionfruit Passiflora tetranda  Korokio Korokio Wirenetting bush Corokia cotoneaster  Koromiko/Kōkōmuk a Fuchsia Fuchsia excorticata  Kōwahi Kōhai Kōwahi Kōwahi Kowhai Sophora microphylla  Mamaku Tree fern Cyathea medullaris  Mānia Sedge Carex flagellifera  Mānuka Kāhikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium  Māpou Red Matipo Myrsine australis  Mataī Mataī Mataī Plack Pine Prumnopitys taxifolia  Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus  Ngaio Ngaio Myoporum laetum  Nīkau New Zealand palm Rhopalostylis sapida  Pānako (Species of fern) Asplenium obtusatum  Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme  Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri  Pīngao Pēngao Desmoschoenus spiralis	Karaeopirita	Supplejack	Ripogonum scandens
Kätote Tree fern Cyathea smithii  Kiekie Kiekie Freycinetia baueriana subsp.banksii  Köhia NZ Passionfruit Passiflora tetranda  Korokio Korokio Wirenetting bush Corokia cotoneaster  Koromiko/Kōkōmuk a Fuchsia Fuchsia excorticata  Kōwahi Kōhai Kōwahi Kowahi Kowahi Sophora microphylla  Mamaku Tree fern Cyathea medullaris  Mānia Sedge Carex flagellifera  Mānuka Kahikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium  Māpou Red Matipo Myrsine australis  Mataī Mataī Mataī / Black Pine Prumnopitys taxifolia  Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus  Ngaio Ngaio Myoporum laetum  Nīkau New Zealand palm Rhopalostylis sapida  Pānako (Species of fern) Asplenium obtusatum  Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme  Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri  Pīngao Pīngao Desmoschoenus spiralis  Elaeocarpus hookerianus	Karaka	New Zealand laurel/Karaka	Corynocarpus laevigata
Kiekie Kiekie Freycinetia baueriana subsp.banksii Köhia NZ Passionfruit Passiflora tetranda Korokio Korokio Wirenetting bush Corokia cotoneaster Koromiko/Kōkōmuk a Fuchsia Fuchsia excorticata Kōtukutuku Tree fuchsia Fuchsia excorticata Kōwahi Kōhai Kōwahi Kowhai Sophora microphylla Mamaku Tree fern Cyathea medullaris Mānia Sedge Carex flagellifera Mānuka Kahikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium Māpou Red Matipo Myrsine australis Mataī Mataī Mataī / Black Pine Prumnopitys taxifolia Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus Ngaio Ngaio Myoporum laetum Nīkau New Zealand palm Rhopalostylis sapida Pānako (Species of fern) Asplenium obtusatum Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri Pīngao Pīngao Desmoschoenus spiralis	Karamū	Coprosma	
Köhia NZ Passionfruit Passiflora tetranda Korokio Korokio Wirenetting bush Corokia cotoneaster Koromiko/Kökömuk a Hebe salicfolia  Kötukutuku Tree fuchsia Fuchsia excorticata Köwahi Köhai Köwahi Kowhai Sophora microphylla Mamaku Tree fern Cyathea medullaris Mānia Sedge Carex flagellifera Mānuka Kahikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium Māpou Red Matipo Myrsine australis Mataī Mataī Palack Pine Prumnopitys taxifolia Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus Ngaio Ngaio Myoporum laetum Nīkau New Zealand palm Rhopalostylis sapida Pānako (Species of fern) Asplenium obtusatum Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri Pīngao Pēngao Desmoschoenus spiralis	Kātote	Tree fern	Cyathea smithii
KorokioKorokio Wirenetting bushCorokia cotoneasterKoromiko/Kōkōmuk aKoromikoHebe salicfoliaKōtukutukuTree fuchsiaFuchsia excorticataKōwahi KōhaiKōwahiKowhai Sophora microphyllaMamakuTree fernCyathea medullarisMāniaSedgeCarex flagelliferaMānuka KahikātoaTea-treeLeptospermum scopariumMāpouRed MatipoMyrsine australisMataīMataī / Black PinePrumnopitys taxifoliaMiroMiro/Brown pinePodocarpus ferrugineusNgaioNgaioMyoporum laetumNīkauNew Zealand palmRhopalostylis sapidaPānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPīngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Kiekie	Kiekie	Freycinetia baueriana subsp.banksii
Koromiko/Kōkōmuk a Koromiko Hebe salicfolia  Kōtukutuku Tree fuchsia Fuchsia excorticata  Kōwahi Kōhai Kōwahi Kowhai Sophora microphylla  Mamaku Tree fern Cyathea medullaris  Mānia Sedge Carex flagellifera  Mānuka Kahikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium  Māpou Red Matipo Myrsine australis  Mataī Mataī/Black Pine Prumnopitys taxifolia  Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus  Ngaio Ngaio Myoporum laetum  Nīkau New Zealand palm Rhopalostylis sapida  Pānako (Species of fern) Asplenium obtusatum  Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme  Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri  Pīngao Pōngao Desmoschoenus spiralis  Pōkākā Pōkākā Elaeocarpus hookerianus	Kōhia	NZ Passionfruit	Passiflora tetranda
aKötukutukuTree fuchsiaFuchsia excorticataKöwahi KöhaiKöwahiKowhai Sophora microphyllaMamakuTree fernCyathea medullarisMāniaSedgeCarex flagelliferaMānuka KahikātoaTea-treeLeptospermum scopariumMāpouRed MatipoMyrsine australisMataīMataī / Black PinePrumnopitys taxifoliaMiroMiro/Brown pinePodocarpus ferrugineusNgaioNgaioMyoporum laetumNīkauNew Zealand palmRhopalostylis sapidaPānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPēngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāElaeocarpus hookerianus	Korokio	Korokio Wirenetting bush	Corokia cotoneaster
Kōwahi KōhaiKōwahiKowhai Sophora microphyllaMamakuTree fernCyathea medullarisMāniaSedgeCarex flagelliferaMānuka KahikātoaTea-treeLeptospermum scopariumMāpouRed MatipoMyrsine australisMataīMataī / Black PinePrumnopitys taxifoliaMiroMiro/Brown pinePodocarpus ferrugineusNgaioNgaioMyoporum laetumNīkauNew Zealand palmRhopalostylis sapidaPānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPīngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	·	Koromiko	Hebe salicfolia
MamakuTree fernCyathea medullarisMāniaSedgeCarex flagelliferaMānuka KahikātoaTea-treeLeptospermum scopariumMāpouRed MatipoMyrsine australisMataīMataī / Black PinePrumnopitys taxifoliaMiroMiro/Brown pinePodocarpus ferrugineusNgaioNgaioMyoporum laetumNīkauNew Zealand palmRhopalostylis sapidaPānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPīngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Kōtukutuku	Tree fuchsia	Fuchsia excorticata
Mānia Sedge Carex flagellifera  Mānuka Kahikātoa Tea-tree Leptospermum scoparium  Māpou Red Matipo Myrsine australis  Mataī Mataī / Black Pine Prumnopitys taxifolia  Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus  Ngaio Ngaio Myoporum laetum  Nīkau New Zealand palm Rhopalostylis sapida  Pānako (Species of fern) Asplenium obtusatum  Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme  Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri  Pīngao Pīngao Desmoschoenus spiralis  Pōkākā Pōkākā Elaeocarpus hookerianus	Kōwahi Kōhai	Kōwahi	Kowhai Sophora microphylla
Mānuka KahikātoaTea-treeLeptospermum scopariumMāpouRed MatipoMyrsine australisMataīMataī / Black PinePrumnopitys taxifoliaMiroMiro/Brown pinePodocarpus ferrugineusNgaioNgaioMyoporum laetumNīkauNew Zealand palmRhopalostylis sapidaPānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPēngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Mamaku	Tree fern	Cyathea medullaris
MāpouRed MatipoMyrsine australisMataīMataī / Black PinePrumnopitys taxifoliaMiroMiro/Brown pinePodocarpus ferrugineusNgaioNgaioMyoporum laetumNīkauNew Zealand palmRhopalostylis sapidaPānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPēngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Mānia	Sedge	Carex flagellifera
MataīMataī / Black PinePrumnopitys taxifoliaMiroMiro/Brown pinePodocarpus ferrugineusNgaioNgaioMyoporum laetumNīkauNew Zealand palmRhopalostylis sapidaPānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPēngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Mānuka Kahikātoa	Tea-tree	Leptospermum scoparium
Miro Miro/Brown pine Podocarpus ferrugineus  Ngaio Ngaio Myoporum laetum  Nīkau New Zealand palm Rhopalostylis sapida  Pānako (Species of fern) Asplenium obtusatum  Pānako (Species of fern) Botrychium australe and B. biforme  Pātōtara Dwarf mingimingi Leucopogon fraseri  Pīngao Pīngao Desmoschoenus spiralis  Pōkākā Pōkākā Elaeocarpus hookerianus	Māpou	Red Matipo	Myrsine australis
NgaioNgaioMyoporum laetumNīkauNew Zealand palmRhopalostylis sapidaPānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPīngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Mataī	Mataī / Black Pine	Prumnopitys taxifolia
NīkauNew Zealand palmRhopalostylis sapidaPānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPīngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Miro	Miro/Brown pine	Podocarpus ferrugineus
Pānako(Species of fern)Asplenium obtusatumPānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPīngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Ngaio	Ngaio	Myoporum laetum
Pānako(Species of fern)Botrychium australe and B. biformePātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPīngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Nīkau	New Zealand palm	Rhopalostylis sapida
PātōtaraDwarf mingimingiLeucopogon fraseriPīngaoPīngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Pānako	(Species of fern)	Asplenium obtusatum
PīngaoPīngaoDesmoschoenus spiralisPōkākāPōkākāElaeocarpus hookerianus	Pānako	(Species of fern)	Botrychium australe and B. biforme
Pōkākā Pōkākā Elaeocarpus hookerianus	Pātōtara	Dwarf mingimingi	Leucopogon fraseri
	Pīngao	Pīngao	Desmoschoenus spiralis
Ponga/Poka Tree fern Cyathea dealbata	Pōkākā	Pōkākā	Elaeocarpus hookerianus
	Ponga/Poka	Tree fern	Cyathea dealbata

	Г	1
Rātā	Southern rātā	Metrosideros umbellate
Raupō	Bulrush	Typha angustifolia
Rautāwhiri/Kōhūhū	Black matipo/Māpou	Pittosporum tenuifolium
Rimu	Rimu/Red pine	Dacrydiumcypressinum
Rimurapa	Bull kelp	Durvillaea antarctica
Taramea	Speargrass, spaniard	Aciphylla spp.
Tarata	Lemonwood	Pittosporum eugenioides
Tawai	Beech	Nothofagus spp.
Tētēaweka	Muttonbird scrub	Olearia angustifolia
Ti rākau/Ti Kōuka	Cabbage tree	Cordyline australis
Tikumu	Mountain daisy	Celmisia spectabilis and C semicordata
Titoki	New Zealand ash	Alectryon excelsus
Toatoa	Mountain Toatoa, Celery pine	Phyllocladus alpinus
Toetoe	Toetoe	Cortaderia richardii
Tōtara	Tōtara	Podocarpus totara
Tutu	Tutu	Coriaria spp.
Wharariki	Mountain flax	Phormium cookianum
Wharariki	Mountain flax	Phormium cookianum
Whīnau	Hīnau	Elaeocarpus dentatus
Wī	Silver tussock	Poa cita
Wīwī	Rushes	Juncus all indigenous Juncus spp. and J. maritimus

	Fish			
Name in Māori	Name in English	Scientific Name		
Koeke	Common shrimp	Palaemon affinis		
Kokopu/Hawai	Giant bully	Gobiomorphus gobioides		
Kowaro	Canterbury mudfish	Neochanna burrowsius		
Paraki/Ngaiore	Common smelt	Retropinna retropinna		
Piripiripohatu	Torrentfish	Cheimarrichthys fosteri		
Taiwharu	Giant kokopu	Galaxias argenteus		

### 5.8 Ngāi Tahu Claims Settlement Act 1998 Cultural Redress Provisions

Cultural Redress elements of the Ngai Tahu Claims Settlement Act provided Ngai Tahu with an ability to express its traditional relationships with the natural environment and to exercise its Kaitiaki responsibilities. This ability is given practical effect through Statutory Acknowledgements, Nohoanga and Topuni.

The Statutory Acknowledgements within or adjunct to Queenstown Lakes are:

- a. Lake Hāwea;
- b. Lake Wānaka;
- c. Whakatipu-wai-māori (Lake Wakatipu);
- d. Mata-au (Clutha River);
- e. Pikirakatahi (Mount Earnslaw);
- f. Tititea (Mount Aspiring).

Nohoanga located in the Queenstown Lakes District are:

- a. Hāwea River (Albert Town Recreation Reserve);
- b. Lake Hāwea (Adjoining Hāwea Camping Ground);
- c. Lake Hāwea (Western Shore);
- d. Lake Hāwea (Timaru Creek);
- e. Lake Wakatipu (Wye Creek);
- f. Lake Wānaka (Waterfall Creek);
- g. Lake Wānaka (Dublin Bay);
- h. Shotover River, (Māori Point);
- i. Shotover River (Tuckers Beach).

The Topuni located in the Queenstown Lakes District are:

- a. Tititea (Mt Aspiring)
- b. Pikirakatahi (Mt Earnslaw)
- c. Te Koroka (Dart/Slipstream)

## 39 Wāhi Tūpuna

### 39.1 Purpose

The purpose of this chapter is to assist in implementing the strategic direction set out in Chapter 5 Tangata Whenua in relation to providing for the kaitiakitanga of Kāi Tahu as Manawhenua in the district. Through the identification of wāhi tūpuna the management and protection of these areas can be more clearly considered in decision making.

This chapter implements the strategic direction of Chapter 5 by:

- a. identifying specific wāhi tūpuna areas with an overlay on the planning maps;
- b. setting out objectives and policies relating to subdivision, use and development within this overlay; and
- c. identifying recognised threats that may be incompatible with values for each specific area in Schedule 39.6 to this Plan.

Whilst specific wahi tupuna areas and values have been identified, it is acknowledged that Kai Tahu regard the whole of the district as its ancestral land. Many urban areas within the district are valued by Manawhenua, however, the extent of development within these areas means many of these values have been reduced.

A glossary of terms and explanation of key principle for Kāi Tahu are set out in Chapter 5.

### 39.2 Objectives and Policies

39.2.1 Objective - The values held by Manawhenua, in particular within wāhi tūpuna areas, are recognised and provided for, and considered as part of decision making.

#### **Policies**

- 39.2.1.1 Recognise that the following activities may be incompatible with values held by Manawhenua where ever they occur within the District;
  - a. Mining and mining activities, including gravel extraction;
  - b. Landfills;
  - c. Cemeteries and crematoria;
  - d. Forestry;
  - e. Removal of indigenous vegetation from significant natural areas (SNA); and
  - f. Wastewater treatment plants.
- 39.2.1.2 Recognise that the following activities may be incompatible with values held by Manawhenau when the activity includes activities or effects that are a recognised threat and could result in the modification, damage or destruction of values held for an identified wāhi tūpuna area, as set out in Schedule 39.6:

- a. Activities affecting water quality, including buildings or structures in close proximity to waterbodies;
- b. Earthworks which exceed 10m3;
- c. Buildings and structures;
- d. Forestry, except for Plantation Forestry where the Resource Management (National Environmental Standard for Plantation Forestry) Regulations 2017 prevails;
- e. New roads, additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways;
- f. Activities that affect a ridgeline including buildings and structures, and activities on the upper slopes;
- g. Commercial and commercial recreational activities;
- h. Activities within Significant Natural Areas;
- i. Subdivision and development; or
- j. Utilities and energy activities.
- 39.2.1.3 Avoid significant adverse effects on values within wāhi tūpuna areas and where significant adverse effects cannot be practicably avoided, require them to be remedied or mitigated.
- 39.2.1.4 Recognise that certain activities, when undertaken in wāhi tūpuna areas, can have such significant adverse effects on manawhenua values that they are culturally inappropriate and should be avoided.
- 39.2.1.5 Encourage consultation with Manawhenua as the most appropriate way for obtaining understanding of the impact of any activity on a wāhi tūpuna area.
- 39.2.1.6 Recognise that an application that does not include detail of consultation undertaken with mana whenua may require a cultural impact assessment as part of an Assessment of Environment Effects so that any adverse effects that an activity may have on a wāhi tūpuna can be understood.
- 39.2.1.7 When deciding whether mana whenua are an affected person in relation to any activity for the purposes of section 95E of the Resource Management Act 1991 the Council will consider Policies 39.2.1.1 and 39.2.1.2.

#### 39.3 Other Provisions and Rules

#### 39.3.1 District Wide

Attention is drawn to the following District Wide chapters.

1 Introduction	2 Definitions	3 Strategic Direction
----------------	---------------	-----------------------

4 Urban Development	5 Tangata Whenua	6 Landscapes
25 Earthworks	26 Historic Heritage	27 Subdivision
28 Natural Hazards	29 Transport	30 Energy and Utilities
31 Signs	32 Protected Trees	33 Indigenous Vegetation and Biodiversity
34 Wilding Exotic Trees	35 Temporary Activities and Relocated Buildings	36 Noise
37 Designations	38 Open Space and Recreation	Planning Maps

#### 39.3.2 Interpreting and Applying the Rules

- 39.3.2.1 The identified wāhi tūpuna sites are shown:
  - a. On the planning maps as an overlay; and
  - b. Listed within Schedule 39.6, which sets out the specific values and recognised threats for each area.
- 39.3.2.2 Statutory Acknowledgement areas are listed in Section 5.8.
- 39.3.2.3 A permitted activity must comply with all the rules listed in the Activity and Standards tables, and any relevant district wide rules, otherwise a resource consent will be required.
- 39.3.2.4 Where an activity does not comply with a Standard listed in the Standards table, the activity status identified by the Non-Compliance Status column shall apply.
- 39.3.2.5 Where an activity breaches more than one Standard, the most restrictive status shall apply to the Activity.
- 39.3.2.6 For controlled and restricted discretionary activities, the Council shall restrict the exercise of its control or discretion to the matters listed in the rule.
- 39.3.2.7 The following abbreviations are used within this Chapter.

P – Permitted	C – Controlled	RD – Restricted Discretionary
D – Discretionary	NC – Non – Complying	PR - Prohibited

	Table 39.4 - Activity	Activity Status
39.4.1	Any farm building within a wāhi tūpuna area;	RD
	Discretion is restricted to:	

Table 39.4 - Activity	Activity Status
a. Effects on cultural values of Manawhenua.	

### 39.5 Rules – Standards

	Table 39.5 - Setback from water bodies within a wāhi tūpuna area	Non-compliance status
39.5.1	Any buildings or structures:	RD
	<ul> <li>a. within a wāhi tūpuna area (identified in Schedule 39.6);</li> <li>b. where activities affecting water quality are a recognised threat; and</li> <li>c. within the following zones: <ol> <li>i. Lower Density Suburban Residential;</li> <li>ii. Medium Density Residential; or</li> <li>iii. Large Lot Residential.</li> </ol> </li> </ul>	a. Effects on cultural values of Manawhenua.
	Shall be setback a minimum of 7m from a waterbody.	
39.5.2	Any buildings or structures:	RD
	<ul> <li>a. within a wāhi tūpuna area (identified in Schedule 39.6);</li> <li>b. where activities affecting water quality are a recognised threat; and</li> <li>c. are within the following zones:</li> </ul>	Discretion is restricted to:  a. Effects on cultural values of Manawhenua.
	<ul> <li>i. Rural;</li> <li>ii. Rural Residential and Rural Lifestyle; or</li> <li>iii. Gibbston Character.</li> </ul> Shall be setback a minimum of 20m from a waterbody.	

	Table 39.5 - Setback from water bodies within a wāhi tūpuna area	Non-compliance status
39.5.3	Any buildings or structures:	RD
	a. within a wāhi tūpuna area (identified in Schedule 39.6);	Discretion is restricted to:  a. Effects on cultural values of Manawhenua.
	b. where activities affecting water quality are a recognised threat; and	
	c. are within the following zones:	
	i. Wakatipu Lifestyle Precinct; or	
	ii. Open Space and Recreation	
	Shall be setback a minimum of 30m from a waterbody.	

# 39.6 Schedule of Wāhi Tūpuna

Number	Name	Values	Description of sites	Recognised threats
			included in this area	
1	Orokotewhatu (The Neck)	Nohoaka, mahika kai, kāika, tūāhu, archaeological values.	Manuhaea, Orokotewhatu, Pekerakitahi, Te Uhakati, Tepiotekokomaunga	<ul> <li>a. Activities affecting water quality</li> <li>b. Earthworks</li> <li>c. Subdivision and development</li> <li>d. Buildings and structures</li> <li>e. Energy and Utility activities</li> </ul>
2	Paetarariki & Timaru	Mahika kai, traditional settlement, nohoaka, archaeological, ara tawhito	Aupawha, part of Paetarariki (Hāwea River), Paetarariki (island in Lake Hāwea), Te Tawaha o Hāwea, Te Whakapapa, Turakipotiki; Kokotane, Pakituhi, Te Haumatiketike, Timaru  Note: The urbanised area of Hāwea within this wāhi tūpuna has been removed from the map due to extensive	<ul> <li>a. Activities affecting water quality</li> <li>b. Subdivision and development</li> <li>c. Exotic species including wilding pines</li> <li>d. Earthworks</li> <li>e. New roads or additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways</li> <li>f. Buildings and structures,</li> <li>g. Energy and Utility activities</li> </ul>

Number	Name	Values	Description of sites included in this area	Recognised threats
			modification. The area remains highly significant.	h. Activities affecting the ridgeline and upper slopes
3	Hāwea River (including Camp Hill)	Awa, nohoaka, ara tawhito		<ul> <li>a. Commercial and commercial recreational activities</li> <li>b. Activities affecting water quality</li> <li>c. Subdivision and development</li> <li>d. Earthworks</li> <li>e. New roads or additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways</li> <li>f. Buildings and structures</li> <li>g. Energy and Utility activities</li> </ul>
4	Turihuka	Mahika kai, traditional settlement	Te Wairere, Turihuka (Dingleburn Lagoon), Turihuka (Silver Island), part of the Whakakea where it flows into the lake	a. Activities affecting water quality b. New roads or additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways c. Buildings and structures d. Energy and Utility activities e. Activities affecting the ridgeline and upper slopes f. Subdivision and development
5	Te Rua Tūpāpaku	Urupā, Nohoaka, mahika kai, pā site	Te Rua Tūpāpaku (listed in the Mata-au in the report)	<ul> <li>a. Earthworks</li> <li>b. New roads or additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways</li> <li>c. Subdivision and development</li> <li>d. Buildings and structures</li> <li>e. Energy and Utility activities</li> </ul>

Number	Name	Values	Description of sites	Recognised threats
			included in this area	
				f. Activities affecting the ridgeline and upper slopes g. Commercial and commercial recreational activities
6	Makarore & Tiore Pātea	Pounamu and settlements, archaeological, ara tawhito, mahika kai	Makarore, Ōtanenui where it flows into the lake, Ōtūraki, part of Purapatea, Tau Taraiti, part of Te Awa Kāwhio, Te Paekāi, Te Pari Kōau, Te Poutu te Raki,	<ul> <li>a. Gravel extraction</li> <li>b. Earthworks</li> <li>c. Commercial and commercial recreational activities</li> <li>d. Activities affecting water quality</li> <li>e. Subdivision and development</li> <li>f. Buildings and structures</li> <li>g. Energy and Utility activities</li> <li>h. Activities affecting the ridgeline and upper slopes</li> <li>i. Exotic species including wilding pines</li> </ul>
7	Area surrounding Te Poutu Te Raki	Urupā, mahika kai, nohoaka, archaeological values	Kotorepi, the Matakitaki where it flows into the lake, Motatapu where it flows into the lake, O Te Kooti Kako, Tākiri Puke, Taneauroa, Te Kahika, Toka Hapuku, Whakai-taki-a-oho	<ul> <li>a. Activities affecting water quality</li> <li>b. Earthworks</li> <li>c. Buildings and structures</li> <li>d. Energy and Utility activities</li> <li>e. Activities affecting the ridgeline and upper slopes</li> <li>f. Subdivision and development</li> </ul>
8	Mou Waho	Wāhi taoka	Mou Waho	<ul> <li>a. Earthworks</li> <li>b. Exotic species including wilding pines</li> <li>c. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
9	Mou Tapu	Wāhi tapu	Mou Tapu	<ul> <li>a. Earthworks</li> <li>b. Exotic Species including wilding pines</li> <li>c. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>

Number	Name	Values	Description of sites included in this area	Recognised threats
10	Waiariki/Stevensons Island	Wāhi taoka	Pokainamu/Te Peka Karara,	<ul> <li>a. Earthworks</li> <li>b. Exotic species including wilding pines</li> <li>c. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
Not mapped	Take Kārara - wider Wānaka area	Kāika, mahika kai, ara tawhito, nohoaka	Take Kārara, Toka Karoro, Tewaiatakaia, Karuroro	Note: The urbanised area of Wānaka has not been mapped due to extensive modification. The area remains highly significant.
11	Ōrau	Mahika kai, ara tawhito, nohoaka		<ul> <li>a. Earthworks</li> <li>b. Subdivision and development</li> <li>c. Activities affecting water quality</li> <li>d. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
12	Te Koroka	Pounamu	Part of Te Awa Whakatipu, Te Koraka	a. Exotic species including wilding pines
13	Ōturu	Nohoaka, mahika kai, pounamu, kāika, archaeological	Ari, Ōturu, Part of Puahiri/Puahere, part of Te Awa Whakatipu, Te Komarama, Te Puia,	<ul> <li>a. Activities affecting water quality</li> <li>b. Subdivision and development</li> <li>c. Earthworks</li> <li>d. Energy and Utility activities</li> <li>e. Buildings and structures</li> <li>f. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
14	Tāhuna	Nohoaka, mahika kai, pounamu, kāika, ara tawhito	Part of Puahiri/Puahere, Tāhuna (Glenorchy), part of Te Awa Whakatipu, Tōtara- ka-wha-wha,	<ul> <li>a. Activities affecting water quality</li> <li>b. Subdivision and development</li> <li>c. Earthworks</li> <li>d. Buildings and structures</li> <li>e. Energy and Utility activities</li> <li>f. Activities affecting the ridgeline and upper slopes</li> <li>g. Quarrying</li> <li>h. Exotic species including wilding pines</li> </ul>

Number	Name	Values	Description of sites included in this area	Recognised threats
			meladea in this area	Commercial and     commercial     recreational activities
15	Wāwāhi Waka	Nohoaka, tauraka waka, mahika kai	Mātau, Wāwāhi Waka	<ul> <li>a. Activities affecting water quality</li> <li>b. Earthworks</li> <li>c. Exotic Species including wilding pines</li> <li>d. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
Not mapped	Tāhuna – area around central Queenstown	Nohoaka, tauraka waka, mahika kai, kāika, ara tawhito, archaeological values		Note: The urbanised area of Queenstown has not been mapped due to extensive modification. The area remains highly significant.
Not mapped	Te Kirikiri – area around Frankton	Nohoaka, tauraka waka, mahika kai, kāika, ara tawhito, archaeological values		Note: The urbanised area of Frankton has not been mapped due to extensive modification. The area remains highly significant.
16	Punatapu	Tauraka waka, settlements, archaeological values.	Punatapu	<ul> <li>a. Earthworks</li> <li>b. Subdivision and development</li> <li>c. Buildings and structures</li> <li>d. Energy and Utility activities</li> </ul>
17	Kimi-akau	Wāhi tūpuna, nohoaka		<ul> <li>a. Earthworks</li> <li>b. Activities affecting natural character</li> <li>c. Activities affecting the ridgeline and upper slopes</li> <li>d. Buildings and structures</li> <li>e. Subdivision and development</li> <li>f. Energy and Utility activities</li> <li>g. Exotic species including wilding pines</li> </ul>

Number	Name	Values	Description of sites included in this area	Recognised threats
18	Te Kararo (Queenstown Gardens)	Tauraka waka, settlement, archaeological		<ul> <li>a. Subdivision and development</li> <li>b. Earthworks</li> <li>c. Activities affecting natural character</li> <li>d. Energy and Utility activities</li> </ul>
19	Te Nuku-o- Hakitekura (Kelvin Heights Golf Course)	Wāhi tāoka		<ul> <li>a. Earthworks</li> <li>b. Exotic species including wilding pines</li> <li>c. Buildings and structures</li> <li>d. Energy and Utility activities</li> <li>e. subdivision and</li> </ul>
20	Te Tapunui (Queenstown Hill)	Wāhi tāoka		development  a. Earthworks  b. Exotic species including wilding pines  c. Buildings and structures  d. Energy and Utility activities  e. Subdivision and development  f. Activities affecting the ridgeline and upper slopes
21	Tititea	Settlement, tauraka waka		<ul> <li>a. Earthworks</li> <li>b. Subdivision and development</li> <li>c. Buildings and structures</li> <li>d. Energy and Utility activities</li> <li>e. New roads or additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways</li> </ul>
22	Kā Kamu a Hakitekura	Wāhi tūpuna Mauka	Kā Kamu a Hakitekura, Te Ahi o Hakitekura	a. Earthworks b. Subdivision and development c. Buildings and structures d. Energy and Utility activities

### PART 5

Number	Name	Values	Description of sites	Recognised threats
			included in this area	
				e. Exotic species including wilding pines
				f. Activities affecting the ridgeline and upper slopes g. Activities affecting
				natural character
23	Takerahaka	Settlement, mahika kai, archaeological	Takerehaka	<ul><li>a. Activities affecting water quality</li><li>b. Subdivision and</li></ul>
				development c. Buildings and structures
				d. Energy and Utility activities e. Exotic species
24	Kawarau River	Ara tawhito,	Te Wai o Koroiko,	including wilding pines  a. New roads or
24	Nawaraa Niver	mahika kai, archaeological	Ōterotu - Ōterotu is the traditional Māori name for the Kawarau Falls.	additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways
			Ōterotu is located at the outlet of	b. Buildings and structures
			Whakatipu-wai- māori.	c. Earthworks d. Subdivision and development
				e. Damming, activities affecting water quality
				f. Exotic species including wilding pines
				g. Commercial and commercial recreational activities
25	Tarahaka whakatipu	Ara Tawhito, pounamu, nohoaka.		Activities affecting the ridgeline and upper slopes
				b. Exotic species including wilding pines
				c. Activities affecting natural character
				d. Buildings and structures e. Energy and Utility
				activities

Number	Name	Values	Description of sites included in this area	Recognised threats
26	Wye Creek	Mahika kai, nohoaka, wāhi taoka, archaeological values		<ul> <li>a. Subdivision and development</li> <li>b. Energy and Utility activities</li> <li>c. Buildings and structures</li> <li>d. Earthworks</li> <li>e. Exotic species including wilding pines</li> <li>f. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
27	Te Taumata o Hakitekura	Wāhi taoka		a. Exotic species including wilding pines b. Buildings and structures, utilities c. New roads or additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways d. Activities affecting the ridgeline and upper slopes
28	Haehaenui (Arrow River)	Ara tawhito, mahika kai, nohoaka		a. Damming, activities affecting water quality b. Buildings and structures c. Energy and Utility activities d. Subdivision and development e. Earthworks f. Commercial and commercial recreational activities
29	Kimiākau (Shotover River)	Ara tawhito, mahika Kai, nohoaka	Puahuru	a. Damming, activities affecting water quality b. Buildings and structures c. Energy and Utility activities d. Subdivision and development e. Earthworks f. Exotic species including wilding pines

Number	Name	Values	Description of sites included in this area	Recognised threats
				g. Commercial and commercial recreational activities
30	Makarore (Makarora River)	Ara tawhito, mahika kai, nohoaka	Te Poutu Te Raki, Te Pari Kōau, Pōkeka Weka, Te Whare Manu, Waitoto, Te Whiti o Te Wahine	<ul> <li>a. Damming, activities affecting water quality</li> <li>b. Buildings and structures</li> <li>c. Energy and Utility activities</li> <li>d. Subdivision and development</li> <li>e. Earthworks</li> <li>f. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
31	Mātakitaki (Matukituki River)	Ara tawhito, mahika kai, nohoaka		<ul> <li>a. Damming, activities affecting water quality</li> <li>b. Buildings and structures, utilities</li> <li>c. Subdivision and development</li> <li>d. Earthworks</li> <li>e. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
32	Mata-Au (Clutha) River	Ara tawhito, mahika kai, nohoaka	Kahuika, Okai Tū, Te Rua Tūpāpaku	<ul> <li>a. Damming, activities affecting water quality</li> <li>b. Buildings and structures, utilities</li> <li>c. Subdivision and development</li> <li>d. Earthworks</li> <li>e. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
33	Whakatipu-wai- Māori (Lake Whakatipu)	Wāhi taoka, mahika kai, ara tawhito	Whakatipu-wai-Māori	<ul> <li>a. Damming, activities affecting water quality</li> <li>b. Buildings and structures, utilities</li> <li>c. Earthworks</li> <li>d. Subdivision and development</li> <li>e. New roads or additions/alterations to existing roads,</li> </ul>

Number	Name	Values	Description of sites included in this area	Recognised threats
			included in this drea	vehicle tracks and driveways  f. Commercial and commercial
34	Wānaka (Lake Wānaka)	Wāhi taoka, mahika kai, ara tawhito	Waiariki (Stephensons Arm), Te Waikākāhi	recreational activities  a. Damming, activities affecting water quality b. Buildings and structures c. Energy and Utility activities d. Earthworks e. Subdivision and development f. New roads or additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways g. Commercial and commercial recreational activities
35	Hāwea (Lake Hāwea)	Wāhi taoka, mahika kai, ara tawhito		<ul> <li>a. Damming, activities affecting water quality</li> <li>b. Buildings and structures</li> <li>c. Energy and Utility activities</li> <li>d. Earthworks</li> <li>e. Subdivision and development</li> <li>f. New roads or additions/alterations to existing roads, vehicle tracks and driveways</li> <li>g. Commercial and commercial recreational activities</li> </ul>
36	Kawarau (The Remarkables)	Wāhi taoka, mauka		a. Exotic species including wilding pines b. Buildings and structures c. Energy and Utility activities d. New roads or additions/alterations to existing roads,

Number	Name	Values	Description of sites included in this area	Recognised threats
			included in this died	vehicle tracks and
				driveways
				e. Activities affecting the
				ridgeline and upper
				slopes
				f. Earthworks
				g. Subdivision and
				development
				h. Activities affecting
27	1 1 147- 1			natural character
37	Lake Wānaka	Nohoaka		a. Access to site, lake
	(Nohoanga)			and creeks
				b. Adjacent activities
				that are incompatible with Kāi Tahu use and
20	Myo Crook /Loko	Nobooko		enjoyment of the site
38	Wye Creek (Lake	Nohoaka		a. Access to site, lake and creeks
	Wakatipu)			
	(Nohoanga)			b. Adjacent activities that are incompatible
				with Kāi Tahu use and
				enjoyment of the site
39	Tucker Beach	Nohoaka		a. Access to site, lake
	(Nohoanga)	Nonoaka		and creeks
	(Nonoungu)			b. Adjacent activities
				that are incompatible
				with Kāi Tahu use and
				enjoyment of the site
40	Māori Point	Nohoaka		a. Access to site, lake
	(Nohoanga)			and creeks
				b. Adjacent activities
				that are incompatible
				with Kāi Tahu use and
				enjoyment of the site
41	Lake Wānaka	Nohoakka		a. Access to site, lake
	(Nohoanga)			and creeks
				b. Adjacent activities
				that are incompatible
				with Kāi Tahu use and
	=			enjoyment of the site
42	Albert Town	Nohoaka		a. Access to site, lake
	(Nohoanga)			and creeks
				b. Adjacent activities
				that are incompatible
				with Kāi Tahu use and
12	Lako Hāwas Carra	Nobooko		enjoyment of the site
43	Lake Hāwea Camp	Nohoaka		a. Access to site, lake and creeks
	Ground (Nohoanga)			b. Adjacent activities
				that are incompatible
				mai are incompatible

Number	Name	Values	Description of sites	Recognised threats
			included in this area	
				with Kāi Tahu use and
				enjoyment of the site
44	Lake Hāwea –	Nohoaka		a. Access to site, lake
	Timaru Creek			and creeks
	(Nohoanga)			<ul><li>b. Adjacent activities</li></ul>
				that are incompatible
				with Kāi Tahu use and
				enjoyment of the site
45	Lake Hāwea	Nohoaka		a. Access to site, lake
	(Nohoanga)			and creeks
				b. Adjacent activities
				that are incompatible
				with Kāi Tahu use and
				enjoyment of the site

# Variations to the Proposed District Plan

<u>Underlined</u> text for additions and strike through text for deletions.

# Variation to Chapter 2 - Definitions

Cultural Impact Assessment	Means a report that sets out Māori perspective on values, interests and associations with an area or resource. These are technical reports for the
Assessment	purposes of an assessment of environmental effects (AEE).

### 2.2 Acronyms Used in this Plan

CIA	<u>Cultural Impact Assessment</u>
-----	-----------------------------------

# Variation to Chapter 12 - Queenstown Town Centre

	Activities located in the Queenstown Town Centre Zone	Activity Status
12.4.17	Cemeteries and Crematoria	PR

# Variation to Chapter 13 - Wānaka Town Centre

	Activities located in the Wānaka Town Centre Zone	Activity Status
13.4.14	Cemeteries and Crematoria	<u>PR</u>

# Variation to Chapter 14 - Arrowtown Town Centre

	Activities located in the Arrowtown Town Centre Zone	Activity Status
14.4.14	Cemeteries and Crematoria	PR

# **Variation to Chapter 15 - Local Shopping Centre**

	Activities located in the Local Shopping Centre Zone	Activity Status
<u>15.4.15</u>	Cemeteries and Crematoria	<u>PR</u>

# Variation to Chapter 16 - Business Mixed Use

	Activities located in the Business Mixed Use Zone	Activity Status
<u>16.4.19</u>	Cemeteries and Crematoria	<u>PR</u>

# Variation to Chapter 25 - Earthworks

Rule	Table 25.1	Activity Status
25.4.5	Earthworks  25.4.5.1 that modify, damage or destroy a wāhi tapu, wāhi tūpuna or other site of significance to Māori whether identified on the Planning Maps or not;  Discretion is restricted to:  a. Effects on cultural values of Manawhenua.	RD

Rule	Table 25.2 – Maximum Volume	Maximum Total Volume
25.5.2	<u>Wāhi Tūpuna areas</u>	10m³
25.5.7	25.5.7.2 Roads located within an Outstanding Natural Feature identified on the Planning Maps and wāhi tūpuna areas where roads have been identified as a recognised threat to the values of the area (see Schedule 39.6)	b. 10m <sup>3</sup>

### Variation to Chapter 26 - Historic Heritage

### 26.1 Purpose

•••

c. sites of significance to Maori;

### 26.2.1 Categorisation and future listing

...

for sites of significance to Maori, a detailed assessment of the extent of the site and related values should be prepared by the appropriately mandated iwi;

**Table 4 Sites of Significance to Maori** 

Rule	Activity Standard	<u>All sites</u>
<del>26.5.14</del>	Development	Ð
	Any development on a site identified as a Site of Significance to Maori.	
	Any application made in relation to this rule shall not be publically notified, or limited notified other than to Tangata Whenua.	

# Variation to Chapter 27 - Subdivision and Development

Rule	Subdivision Activities – District Wide	Activity Status
27.5.12A	The subdivision of land within a wāhi tūpuna area where subdivision is a recognised threat as set out in Schedule 39.6.	<u>D</u>
27.5.12 <u>B</u>		

## Variation to Chapter 29 - Transport

## 29.3.2 Interpreting and Applying Rules

29.3.2.1.b. The following overlays and identified features shown on the planning maps continue to have effect from the time the land is vested or dedicated as road

...

(vi) Wāhi Tūpuna

## Variation to Chapter 30 - Energy and Utilities

## **30.3.3** Interpreting and Applying Rules

30.3.3.3 The rules contained in this Chapter take precedence over any other rules that may apply to energy and utilities in the District Plan, unless specifically stated to the contrary and with the exception of:

...

### g. 39 Wāhi Tūpuna

30.4.1	Renewable Energy Activities	Activity Status
30.4.1.4	Small and Community-Scale Distributed Electricity Generation and Solar Water Heating including any structures and associated buildings, which either:   Located in any of the following sensitive environments:   vii. Wāhi tūpuna identified in Schedule 39.6 where energy activities are a recognised threat.	D